

# Návod k obsluze a údržbě

Provozní a technická příručka

bezrámového posuvného a otočného systému

**AluVista®<sup>®</sup>, AluVerso®, AluFlexi® bezrámový**

a

rámového posuvného systému

**AluPlus®, AluCombi®, AluCombi IZO®, AluFlexi® rámový**

Vážení zákazníci,

stali jste se uživateli hliníkového zasklívacího systému  ALUMISTR

**Bezrámové systémy AluVista®**, **AluVerso®** a **AluFlexi® bezrámový** slouží především pro zasklívání balkónů a lodžií. V kombinaci s rámovými systémy je lze navíc využít pro vrchní bezrámové zasklení v altánech a zimních zahradách.

**Rámové systémy AluPlus®, AluCombi®, AluCombi IZO® a AluFlexi® rámový** slouží pro zasklívání balkónů a lodžií, altánů a zimních zahrad, přístřešků a výklenků domů, ale i pro vybudování dělících příček v interiérech a jiné hliníkové konstrukce dle individuálních požadavků zákazníka.

Kvalitní povrchová úprava hliníkových profilů, využití nerezových a UV stabilních materiálů zajišťuje dlouhou životnost těchto systémů a téměř **bezúdržbový provoz**.

Všechny systémy jsou řádně certifikovány, podrobeny zkouškám ve státních zkušebnách a splňují požadavky na bezpečnost a užitné vlastnosti těchto stavebních konstrukcí.

## **OBSAH:**

- 1 *BEZPEČNOSTNÍ POKYNY*
- 2 *POUŽÍVÁNÍ VÝROBKŮ*
  - 2.1 *Bezrámové systémy AluVista®, AluVerso®*
  - 2.2 *Rámové systémy AluPlus®, AluCombi®, AluCombi IZO®*
  - 2.3 *Rámový a bezrámový systém AluFlexi®*
- 3 *ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA*
- 4 *VĚTRÁNÍ*
- 5 *PORADENSTVÍ A OPRAVY*

**TERA  
STA  
VBA**  
*... pre spokojné bývanie*

# 1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Pro zajištění Vaší bezpečnosti se při používání systémů společnosti ALUMISTR SE vyvarujte níže uvedených situací!!!**



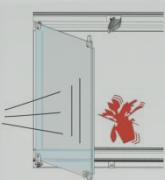
## **Nebezpečí zachycení/skřípnutí**

Při manipulaci se systémy hrozí nebezpečí zachycení, případně skřípnutí (sevření) mezi rámem a posuvnými částmi systému.



## **Nebezpečí pádu**

Při otevření jednotlivých prvků systému hrozí nebezpečí pádu. Nenechávejte děti, aby se volně pohybovaly v blízkosti otevřeného systému.



## **Zabouchnutí křídla systému**

Působením povětrnostních a jiných vlivů může dojít k zabouchnutí jednotlivých prvků systému a tím pádem ke stržení, poškození, vypadnutí věcí, osob a zvířat. Při otevření systému křídla vždy zajistěte proti nechtěnému uzavření.



## **Nebezpečí poranění z důvodu otevření křídla**

Pokud jsou jednotlivá křídla otvírána, případně otevřena, hrozí poranění osob a zvířat, které se pohybují v jejich blízkosti. Velké riziko poranění hrozí zejména u dětí. Dbejte prosím zvýšené opatrnosti při pohybu Vás, či ostatních kolem otevřených křídel, případně tato doporučujeme nechat uzavřená.



## **Nebezpečí úrazu z nárazu křídla**

Při vertikálním otevření křídla může dojít ke zranění osob, zvířat a poškození věcí. Dbejte prosím zvýšené opatrnosti při otevření křídla a pohybu v jeho blízkosti, případně pod ním.

**Poznámka:** případné další bezpečnostní pokyny najdete v textu níže!!

**TERA  
STA  
VBA**  
... pre spokojné bývanie



**Upozornení:** Dodatečné zatížení křídla může vést k jeho poškození nebo deformaci rámu křídla.



Neumisťujte mezi rám a křídlo žádné jiné zarážky, než přímo určené od společnosti Alumistr. Umístěním zarážky může dojít k poškození křídla.

## 2 POUŽÍVÁNÍ VÝROBKŮ

### 2.1 Bezrámové systémy **AluVista®**, **AluVerso®**

Kvalitní povrchová úprava hliníkových profilů, využití nerezových a UV stabilních materiálů zajišťují **dłouhou životnost** bezrámového systému a jeho téměř **bezúdržbový provoz**.

Při používání zasklívacího systému **AluVista®** a **AluVerso®** dodržujte následující **pravidla**:

- 1) Pro posun a otevírání křídla používejte madlo. V případě, že křídlo je vysoké a úzké, je vhodné k manipulaci s křídlem použít tlaku dlaně ruky na vertikální hranu výplně.
- 2) Nezapomeňte odjistit zámek!
- 3) K otevření prosklené stěny je nutné zatáhnout za madlo u prvního křídla tak, aby došlo k zasunutí křídla do tzv. parkoviště, což je ta strana lodžie, kde je umístěn zámek a horní plastový výjezd. Kombinace výrezů v kolejnicích a speciálně konstruovaných plastových komponentů umožňuje otočení skleněného křídla a jeho následné otevření do vnitřního prostoru. U dalších křidel postup opakujte – pro otevření je nutné každé křídlo posunout až do parkoviště. Křídla pojíždí po vodicích lištách volně.



**Pozor! Otevřená skla se musí vždy zajistit systémovou pruženkou k boční stěně!**

- 4) Při uzavírání je postup obdobný. Poslední otevírané křídlo zavřete (otočte a zasuňte zpět do otvoru v kolejnici) a tahem za madlo posuňte až k těsnění na druhé straně lodžie, či sousednímu křídelu. Dbejte na správnou polohu křidel.
- 5) Otevírání a zavírání stěny provádějte pomalým pojedem a vždy počítejte s mírným odporem a možnou deformací těsnění při dojezdu jednotlivých křidel k sobě. Těsnění je vyrobeno ze silikonové směsi a kromě běžného umývání nevyžaduje žádnou údržbu, je UV stabilní a jeho elasticita je zaručena na dlouhou řadu let. Silikonové meziskelní těsnění je pro snadnější údržbu jen nasazeno. V případě uvolnění stačí opět nasadit.
- 6) Vodicí profily jsou povrchově upraveny práškovou vypalovanou barvou (tzv. komaxitem), popř. přírodním eloxem. Chraňte je proti mechanickému poškození. V případě mechanického poškození (poškrábání povrchu) lze toto místo opravit pomocí autolaku stejné barvy (RAL 7040 – šedá nebo RAL 9010 – bílá).



Pro lehký a bezhluchý pohyb křidel je nutné udržovat spodní kolejnici v čistotě.  
Mytí oken se provádí z vnitřní strany lodžie/ balkónu bez nutnosti vysazení křidel.

## 2.2 Rámové systémy ***AluPlus***<sup>®</sup>, ***AluCombi***<sup>®</sup>, ***AluCombi IZO***<sup>®</sup>



Při používání zasklívacího systému ***AluPlus***<sup>®</sup>, ***AluCombi***<sup>®</sup>, ***AluCombi IZO***<sup>®</sup>, dodržujte následující ***pravidla***:

- 1) Pro posun křídla používejte madlo.
- 2) K otevření prosklené stěny je nutné mírně zatáhnout za madlo u prvního křídla. Při otevírání se křídla o sebe nezachytávají, takže při odsunutí prvního křídla za druhé, je nutné toto druhé křídlo (posléze další následující) jemným zatlačením ruky zasunout za první otevírané křídlo, aby nastalo uvolnění lišť mezikřídlového těsnění. Pohyb je velmi jednoduchý a hladký. Po uvolnění těsnění pojíždí křídla po vodících lištách volně a bezhlubně.
- 3) Při uzavírání se jednotlivá křídla o sebe zachytávají. Pro zavření stačí pouze zatáhnout za madlo u prvního křídla a ostatní křídla do sebe sama zapadnou.
- 4) Otevírání a zavírání stěny provádějte pomalým pojezdem a vždy počítejte s mírným odporem při zapadání těsnících lišť do sebe nebo při jejich rozpojování.
- 5) Při montáži systému ***AluPlus*** Vám byla jednotlivá křídla zajištěna proti vysazení pojistkami v horních rozích křidel. Dbejte na to, aby tyto pojistky byly při užívání stěny vždy vysunuty!!!
- 6) Pokud dojde k „násilnému přejetí“ jednoho křídla přes druhé ve směru zavírání stěny, tedy pokud nenastane zapadnutí lišt mezikřídlového těsnění do sebe, nevracejte křídla do správné polohy zpětným přejetím přes těsnící lištu. Nápravu proveďte vysazením křídla a zpětným nasazením do správné polohy.
- 7) Rámy křidel, vodící a těsnící lišty jsou povrchově upraveny práškovou vypalovanou barvou (tzv. komaxitem) nebo přírodní eloxází. Chraňte je proti mechanickému poškození! V případě mechanického poškození (poškrábání povrchu) lze toto místo částečně opravit pomocí autolaku stejné barvy (RAL 7040 – šedá nebo RAL 9010 – bílá).

## 2.3 Rámový a bezrámový systém ***AluFlexi***<sup>®</sup>

Při používání zasklívacího systému ***AluFlexi***<sup>®</sup> dodržujte následující ***pravidla***:

- 1) Pro posun křídla používejte madlo.
- 2) K otevření prosklené stěny je nutné mírně zatáhnout za madlo u prvního křídla. Při otevírání se křídla o sebe zachytávají a plynule se všechna křídla odsouvají ke kraji, takže při otevírání celé stěny, není nutná manipulace s ostatními křídly.
- 3) Při uzavírání se jednotlivá křídla o sebe zachytávají. Pro zavření stačí pouze zatáhnout za madlo u prvního křídla a ostatní křídla do sebe sama zapadnou.
- 4) Otevírání a zavírání stěny provádějte pomalým pojezdem a vždy počítejte s mírným odporem při zapadání křidel do sebe.
- 5) Rámy křidel, kolejnice a těsnící lišty jsou povrchově upraveny práškovou vypalovanou barvou (tzv. komaxitem) nebo přírodní eloxází. Chraňte je proti mechanickému poškození! V případě mechanického poškození (poškrábání povrchu) lze toto místo částečně opravit pomocí autolaku stejné barvy (RAL 7040 – šedá nebo RAL 9010 – bílá).
- 6) Silikonové meziskelní těsnění je pro snadnější údržbu jen nasazeno. V případě uvolnění stačí opět nasadit.
- 7) ***Veškeré komponenty jsou součástí systému a není dovoleno je demontovat nebo jinak upravovat. V opačném případě zaniká záruka na výrobek.***

**TERA  
STA  
VBA**  
... pre spokojné bývanie

### 3 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Bezrámové systémy AluVista®, AluVerso®, AluFlexi® bezrámový a rámové systémy AluPlus®, AluCombi®, AluCombi IZO® a AluFlexi® rámový nevyžadují mimořádnou údržbu. Pro podporu jejich dlouhé životnosti a bezvadnou funkčnost však doporučujeme:

- ✓ čistit dráhu posunu křidel od prachu a hrubých nečistot (listí, led, sníh),
- ✓ čistit drenážní otvory,
- ✓ v prašném prostředí občas vysát prach z mohérového těsnění.

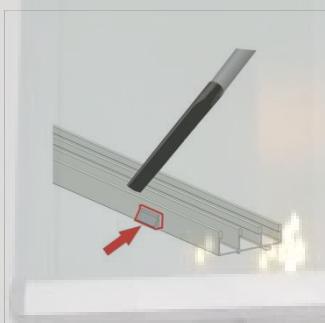


Vyvarujte se čištění skel a profilů pomocí drsných, ostrých či jiných nevhodných předmětů, které by mohly jejich povrch poškrábat či jinak nenávratně poškodit.

#### Mytí

Při mytí používejte běžné čisticí prostředky, které neobsahují organická rozpouštědla a tzv. tekuté písky, ani jiná brusiva. Jednotlivá křídla bezrámových systémů AluVista® a AluVerso® se **myjí pohodlně z vnitřního prostoru** zaskleného balkónu či lodžie. Křídla u bezrámového systému AluFlexi® a rámových zasklávacích systémů zvenčí umývejte za pomoci stěrky na teleskopické tyči. U bezrámových systémů je silikonové meziskelní těsnění pro snadnější údržbu jen nasazeno. V případě uvolnění stačí opět nasadit.

Pokud by došlo k posudu s velkým odporem, zkонтrolujte, zda není u koleček křidel hrubá nečistota, nebo zda není znečištěna vodící lišta. Pokud ano vyčistěte ji.



**TERA  
STA  
VBA**  
... pre spokojné bývanie



**Poznámka:** V případě zanešení odtokových drážek, tyto drážky vycistěte.

## 4 VĚTRÁNÍ



Dodržujte pravidelný režim větrání! Zasklením lodžie je výrazně omezeno odvětrávání vzdušné vlhkosti, která se na lodžii vytváří. Dochází tím k „rosení“ skel, zvláště v podzimních a zimních měsících. Mírným **pootevřením oken z obou stran** docílíté velmi rychlého vyvětrání. Tento režim stačí dodržovat 1x – 2x denně.

## 5 PORADENSTVÍ A OPRAVY

V případě rozbití výplní, či jiného poškození se obraťte na nejbližšího distributora systémů AluMistr, který s Vámi dohodne další postup při výměně výplní.

V případě, že tento návod k obsluze a údržbě neobsahuje odpovědi na všechny otázky, obraťte se prosím na Vašeho dodavatele, případně na společnost ALUMISTR SE.



**Varování:** při uvolnění křídla, případně při neodborné manipulaci může dojít k jeho vypadnutí, případně poškození a ke zranění osob. Veškerou manipulaci s takovýmto křídlem smí provádět pouze certifikovaná firma.



**Poznámka:** Veškeré opravy a úpravy by měly být prováděny pouze proškolenou organizací. Protože pouze profesionální oprava z "originálních náhradních dílů" zajistí další řádné fungování Vašeho systému AluMistr.

### DODAVATELSKÉ A OBCHODNÍ ÚDAJE

**Země původu:** Česká republika

**Záruční lhůta:** 24 měsíců na kompletní dodávku (kromě skla)

**Životnost:** min. 20 let, předpokládaná cca 50 let

**Výhradní výrobce:** ALUMISTR SE  
U Výzkumu 603  
664 62 Hrušovany u Brna  
tel: 547 237 231-2  
e-mail: info@alumistr.cz, www.alumistr.cz

Prodej a montáž v regionech zajištěny prostřednictvím sítě obchodních partnerů.

**TERA  
STA  
VBA**  
... pre spokojné bývanie